95/2016/ML/r

# Zmluva č. 539/2016/OK

o poskytnutí dotácie v zmysle VZN č. 15/2008 „O poskytovaní dotácií z vlastných príjmov Prešovského samosprávneho kraja" v platnom znení uzavretá podľa ustanovenia § 8 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení

medzi

| | |
|---|---|
| **Poskytovateľ:** | **Prešovský samosprávny kraj** |
| Sídlo: | Námestie mieru 2, 080 01 Prešov |
| Štatutárny orgán: | MUDr. Peter Chudík, predseda |
| Osoba oprávnená na podpis zmluvy: | Ing. Mária Holíková, PhD., |
| (Plnomocenstvo č. 04056/2016/OF-02 z 21.06.2016) | vedúca odboru financií PSK |
| IČO: | 37870475 |
| Bankové spojenie: | Štátna pokladnica |
| IBAN: | SK54 8180 0000 0070 0051 9082 |
| (ďalej len „poskytovateľ") | |

a

| | |
|---|---|
| **Prijímateľ:** | **Technické služby mesta Prešov, a. s.** |
| Sídlo: | Bajkalská 33, Prešov |
| Štatutárny orgán: | Ing. Milan Tóth |
| | MUDr. Vasiľ Janko |
| IČO: | 31718914 |
| Bankové spojenie: | UniCredit Bank Czech republic and Slovakia, a. s. |
| IBAN: | SK86 1111 0000 0010 8982 8000 |
| (ďalej len „príjemca") | |

## Článok I
## Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja.
2. Dotácia sa poskytuje na základe uznesenia Zastupiteľstva PSK č. 361/2016 z 20.06.2016 a predstavuje refundáciu podielu výdavkov vynaložených na realizáciu projektu v rámci Výzvy Zastupiteľstva PSK na predkladanie žiadostí o dotácie z rozpočtu PSK pre rok 2016, schválenej uznesením č. 299/2016 zo dňa 23.02.2016 na financovanie projektov (ďalej len „Výzva Z PSK") a v súlade s VZN PSK č. 15/2008 v platnom znení, a to na:

| | |
|---|---|
| Program: | **2 KULTÚRA** |
| Podprogram: | **2.1 Rekonštrukcia, modernizácia a stavebné úpravy kultúrnych pamiatok a pamätihodností obce/mesta, kultúrnych domov a priestranstiev na konanie kultúrnych podujatí a ich vybavenie hnuteľným majetkom investičného charakteru.** |
| Názov projektu: | **Poznávajme s deťmi tradície našich predkov** |
| Výška dotácie: | **3 000,00 eur**, (slovom: tritisíc eur), |
| Druh výdavku: | **kapitálové výdavky** |

Termín realizácie projektu: máj – október 2016,
ktorého realizátorom je príjemca.

## Článok II
## Podmienky realizácie, vyúčtovania projektu a poskytnutia dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje zrealizovať podporený projekt uvedený v Čl. I. bod 2. tejto zmluvy vopred na vlastné náklady a na svoju vlastnú zodpovednosť.
2. Prijímateľ je povinný v lehote do 15 dní od ukončenia realizácie podporeného projektu uhradiť všetky výdavky s ním spojené vopred z vlastných finančných zdrojov a predložiť vyúčtovanie projektu za účelom overenia dokladov o skutočne zrealizovaných a uhradených výdavkoch rozpočtu projektu v lehote do 30 dní po ukončení projektu.
3. V prípade, že projekt bol zrealizovaný do doby podpisu zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu PSK, ukladá sa lehota predloženia vyúčtovania projektu vrátane doloženia dokladov o skutočne zrealizovaných a uhradených výdavkoch rozpočtu projektu do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Posledný možný termín, ktorý je určený na realizáciu a na ukončenie projektu je stanovený na 31. 10. 2016 vrátane tak, aby prijímateľ mohol v lehote do 30 dní od ukončenia projektu predložiť vyúčtovanie projektu vrátane doloženia dokladov o skutočne zrealizovaných a uhradených výdavkoch rozpočtu projektu, t. j. najneskôr do 30. 11. 2016.
5. Prijímateľ predkladá poskytovateľovi finančné vyúčtovania realizovaného a ukončeného projektu v súlade so zákonom NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V rámci vyúčtovania predkladá:
   a) vyplnenú prílohu „Rozpočet projektu" ako celkovú rekapituláciu skutočne zrealizovaných a uhradených výdavkov projektu,
   b) písomný prehľad výdavkov vrátane čitateľných fotokópií účtovných dokladov (objednávka, faktúra, dodací list, zmluva o dielo, pokladničný doklad, prezenčné listiny, potvrdenie o odovzdaní vecných cien a pod.) a bankových výpisov (potvrdenie o bezhotovostnej úhrade oprávnených výdavkov za celý zrealizovaný a ukončený projekt),
   c) správu o vyhodnotení realizácie projektu a fotodokumentáciu z realizovaného projektu.
6. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 7 a § 8 zákona NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je pri realizácii výdavkov súvisiacich s podporeným projektom povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
7. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie projektu a štatutárny zástupca prijímateľa.
8. Poskytovateľ na základe predloženého vyúčtovania projektu vykoná kontrolu dodržania podmienok Výzvy, kontrolu predložených dokladov a podmienok tejto zmluvy. Pri zistení nedostatkov bude prijímateľovi zaslané oznámenie o zistených nedostatkoch a výzva na doplnenie chýbajúcich dokladov, opravu nesprávnych, resp. doplnenie chýbajúcich údajov vo vyúčtovaní, ktoré je prijímateľ povinný odstrániť v lehote do 5 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy prijímateľovi. Pri zasielaní výzvy je uprednostňovaná elektronická komunikácia na e-mailovú adresu v prípade, že táto bola uvedená v Žiadosti o poskytnutie dotácie. Pri nedodržaní tejto lehoty zo strany prijímateľa dotácie nebude dotácia zo strany poskytovateľa poskytnutá.
9. Poskytovateľ je povinný poukázať prijímateľovi dotáciu formou refundácie podielu na výdavkoch vynaložených na realizáciu celého projektu v zmysle tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedeného v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 5 dní od dátumu predloženia potvrdenia správnosti vyúčtovania výdavkov projektu na odbor financií úradu samosprávneho kraja.
10. Dotácia sa poskytuje z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja pre rok 2016 v súlade s ustanovením § 8 ods. 5 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, za predpokladu dodržania podmienok zadefinovaných vo Výzve a v tejto zmluve.

11. Zmluvné strany sa dohodli o poskytnutí dotácie, krátení dotácie, resp. neposkytnutí dotácie takto:

a) ak príjemca predloží vyúčtovanie výdavkov realizovaného a ukončeného projektu v nižšom objeme ako pôvodne uviedol v rozpočte projektu v Žiadosti o poskytnutie dotácie, poskytovateľ poskytne dotáciu maximálne v podiele 80 % skutočne vynaložených a uhradených výdavkov na projekt,

b) ak prijímateľ na základe písomnej výzvy poskytovateľa neodstráni zistené nedostatky v určenej lehote, poskytovateľ dotáciu neposkytne,

c) ak prijímateľ predloží v rámci vyúčtovania také druhy výdavkov, na ktoré nie je možné dotáciu poskytnúť podľa § 5 ods. (5) VZN PSK č. 15/2008 v platnom znení, poskytovateľ bude dotáciu krátiť o tieto výdavky,

d) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa Čl. II. ods. 6. zmluvy, poskytovateľ dotáciu neposkytne, resp. dotáciu kráti,

e) ak príjemca nepredloží vyúčtovanie vôbec ani v dodatočne určenej lehote poskytovateľ dotáciu neposkytne,

f) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, vo vyúčtovaní skutočne zrealizovaných výdavkov alebo v dokladoch, ktoré sú jej prílohami uviedol prijímateľ dotácie nepravdivé údaje, poskytovateľ dotáciu neposkytne.

12. Poskytovateľ písomne oznámi prijímateľovi krátenie dotácie, resp. neposkytnutie dotácie v zmysle tejto zmluvy.

## Článok III
## Spôsob vykonávania kontroly

1. Kontrolu plnenia podmienok stanovených vo Výzve Z PSK a kontrolu dodržania rozsahu, účelu a ostatných podmienok dohodnutých v tejto zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti finančného vyúčtovania a vecnej realizácie projektu je oprávnený vykonať zamestnanec poskytovateľa, Útvaru hlavného kontrolóra PSK a kontrolných orgánov Slovenskej republiky v zmysle zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom výkon administratívnej finančnej kontroly a finančnej kontroly na mieste podľa predchádzajúcej vety.
2. Kontrola použitia dotácie sa môže uskutočniť v mieste sídla príjemcu, v mieste realizácie projektu alebo prostredníctvom dokladov zaslaných poskytovateľovi.
3. O spôsobe a čase vykonania kontroly je oprávnený rozhodnúť poskytovateľ dotácie alebo kontrolný orgán Slovenskej republiky v zmysle zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

## Článok IV
## Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do doby poskytnutia dotácie, resp. do doby prevzatia oznámenia o neposkytnutí (krátení) dotácie.
2. Všetky písomnosti vrátane tých, ktoré vyvolávajú právne účinky budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou, osobne alebo e-mailom na adresy uvedené v záhlaví tejto

zmluvy. Ak bola písomnosť zasielaná poštou, považuje sa za doručenú dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka vrátila späť odosielateľovi, i keď sa adresát o tom nedozvedel. Ak bola písomnosť doručená osobne považuje sa za doručenú dňom prevzatia a ak e-mailom v momente prenosu, inak v nasledujúci pracovný deň, aj keď si ju adresát neprečítal.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení, ak nie je ustanovené inak.
4. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane príjemca a 3 poskytovateľ.
5. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nie je uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcom po dni zverejnenia zmluvy na webovom sídle poskytovateľa.

V Prešove, dňa 20.07.2016

Poskytovateľ:

.....

Ing. Mária Holíková, PhD.
(na základe plnomocenstva
č. 04056/2014/OF-02 z 21.06.2016)

V Prešove, dňa 21.07.2016

Prijímateľ:

.....

Ing. Milan Toth

.....

MUDr. Vasiľ Janko

Táto zmluva bola zverejnená dňa: 29.07.2016

Táto zmluva nadobúda účinnosť dňa: 30.07.2016